

早稲田大学 大学院法学研究科

2019年度 修士課程 入学試験問題（国外受験）

外国語科目

英語

外国人留学生

次の（１）、（２）の問いに答えなさい。

（１）

次の文章を通読して、後の問いにすべて日本語で答えなさい。

[1] We live in a 'law-thick' world in which our daily activities are played out within a complex and extensive legal framework. An increasing range of legal rights, responsibilities and protections have come to apply in the spheres of education, employment, children and families, health, housing, welfare benefits, consumer goods and services, and our environment. Yet, it appears that, at least in some contexts, 'the vast majority of the population systematically mispredicts ... the content of the law'. A steadily growing number of studies of the public's understanding of law point to a substantial knowledge deficit.

[2] The deficit appears greater in some areas of law than others, in part a function of salience. After all, there is less reason for individuals to possess knowledge with no clear bearing on their lives. So, for example, Casebourne et al's study of employee awareness of employment rights in the United Kingdom demonstrated that those with dependent children were 'understandably' more likely than others to know a lot or fair amount about the detail of the parental right to request flexible working (40 per cent vs 27 per cent).

[3] Beyond the substance of the law, Williams's review of research into litigants in person found 'most research' to suggest that litigants in person experience a variety of knowledge related disadvantages; having trouble 'identifying facts relevant to the case', 'understanding evidential requirements' and 'understanding the nature of proceedings'.

[4] All this is of concern, as poor understanding of law and process may prevent people from acting to protect their rights (or discharge responsibilities), prevent people acting to protect against the likelihood of particular eventualities and militate against good outcomes.

問1. 第１段落の要旨を簡潔に書きなさい。

問2. 第２段落の下線部を和訳しなさい。

問3. 第３段落に二か所でてくる litigants in person とは何かを簡潔に説明しなさい。（本文全体および第３段落の趣旨の両方に照らして最もふさわしい意味を考えて説明すること。）問4. 第４段落の下線部 of concern と筆者が述べる理由を説明しなさい。

※Web公開にあたり、著作権者の要請により出典追記しております。
Republished with permission of John Wiley and Sons, from Wrong about Rights: Public Knowledge of Key Areas of Consumer, Housing and Employment Law in England and Wales, Pascoe Pleasence, Nigel J. Balmer, Catrina Denvir, Sep/6/2017; permission conveyed through Copyright Clearance Center, Inc.

早稲田大学 大学院法学研究科

2019年度 修士課程入学試験問題（国外受験）

外国語科目

英語

外国人留学生

(2) 次の文章を日本語に訳しなさい。

※この問題は、著作権の関係により掲載できません。